

LAVAGGIO ULTRAWASH

ULTRAWASH BASIC - ULTRAWASH ELECTRIC - ULTRAWASH SHIATSU
ULTRAWASH Q BASIC – ULTRAWASH Q ELECTRIC – ULTRAWASH Q SHIATSU



MANUALE ISTRUZIONI PER L'USO

ISTRUZIONI ORIGINALI

Leggere attentamente le istruzioni contenute nel presente libretto
prima di iniziare ad operare con il lavaggio

GAMMA & BROSS S.p.A

GAMMA & BROSS
Via Mazzini, 62/E
46043 Castiglione delle Stiviere (MANTOVA) - ITALIA

SI RISERVA LA PROPRIETÀ DEL SEGUENTE LIBRETTO, VIETA A CHIUNQUE DI RIPRODURLO
O DI COMUNICARLO A TERZI SENZA L'AUTORIZZAZIONE DELLA PROPRIETARIA E SI RISERVA
LA FACOLTÀ DI TUTELARE I PROPRI DIRITTI PERSEGUENDO I TRASGRESSORI A TERMINI DI LEGGE.

INDICE

CAPITOLO	PARAGRAFO	Pag.
CAPITOLO 1	DESCRIZIONE E CARATTERISTICHE PRINCIPALI:	03
1.1	INTRODUZIONE:	03
1.2	GARANZIA:	04
1.3	ESCLUSIONI DALLA GARANZIA:	04
1.4	DESCRIZIONE:	04
1.5	DATI TECNICI:	05
CAPITOLO 2	NORME DI SICUREZZA E PREVENZIONE INFORTUNI:	05
2.1.	LIVELLI DI PERICOLO:	05
2.2	USO IN SICUREZZA:	05
2.3	MANTENIMENTO IN SICUREZZA:	06
CAPITOLO 3	TRASPORTO, SCARICO, MONTAGGIO E MESSA IN SERVIZIO:	06
3.1.	IMBALLO, TRASPORTO E SCARICO DELL'APPARECCHIATURA:	06
3.2.	DISIMBALLO:	06
3.3.	INSTALLAZIONE:	07
3.4	CONTROLLI PRIMA DELLA POSA ED ALLACCIAMENTO	07
3.5	ULTRAWASH : POSA ED ALLACCIAMENTO	07
3.6	ULTRAWASH SHIATSU : POSA ED ALLACCIAMENTO	10
CAPITOLO 4	ISTRUZIONI D'USO:	11
4.1	AVVERTENZE PRIMA DELL'USO:	11
4.2	UTILIZZO DEL LAVAGGIO	11
4.3	PULSANTIERA PER MOVIMENTO SEDUTA ULTRAWASH	11
4.4	PULSANTIERA PER MOVIMENTO SEDUTA E MASSAGGIO ULTRAWASH SHIATSU	12
CAPITOLO 5	SCHEMI TECNICI IMPIANTI:	13
5.1.	IMPIANTO ELETTRICO ULTRAWASH	14
5.2	IMPIANTO ELETTRICO ULTRAWASH SHIATSU	14
5.3	IMPIANTO IDRAULICO ULTRAWASH – ULTRAWASH SHIATSU	15
CAPITOLO 6	PULIZIA E MANUTENZIONE	16
6.1	MANUTENZIONE ORDINARIA	16
6.2	MANUTENZIONE STRAORDINARIA	16
6.3	ASSISTENZA TECNICA	16
CAPITOLO 7	INDICAZIONE PER LO SMALTIMENTO	17
CAPITOLO 8	DICHIARAZIONI DI CONFORMITA' COMPONENTI	18-22

CAPITOLO 1

DESCRIZIONE E CARATTERISTICHE PRINCIPALI

1.1 INTRODUZIONE

Il presente libretto contiene le istruzioni per l'installazione e quanto necessario per la conoscenza, il buon uso e la normale manutenzione del **LAVATESTA ULTRAWASH**, costruito dalla **GAMMA & BROSS** spa di Castiglione delle Stiviere (Mantova) - Italia.

L'utilizzatore troverà qui contenuto quanto è utile conoscere per l'uso in sicurezza e per la buona conservazione del **ULTRAWASH**.



Il presente libretto è parte integrante del prodotto e deve essere custodito con cura per permetterne l'integrità e la consultazione durante la vita dell'apparecchiatura. Ulteriori copie del libretto d'istruzioni d'uso sono disponibili previa richiesta a:

GAMMA & BROSS S.p.A.

GAMMA & BROSS
Via Mazzini, 62 / E

46043 Castiglione delle Stiviere (MANTOVA) - ITALIA

Dal rispetto e dall'osservanza delle istruzioni descritte in questo libretto dipende la sicurezza dell'operatore, il regolare funzionamento, l'economia di esercizio e la durata del **ULTRAWASH**. È obbligatorio attenersi a quanto descritto nel presente libretto.



La GAMMA & BROSS declina ogni e qualsiasi responsabilità per danni diretti o indiretti, arrecati a persone, animali o cose, che siano provocati dalla negligenza o dalla mancata osservanza di quanto contenuto nelle istruzioni d'uso.

1.2 GARANZIA

La **GAMMA & BROSS** garantisce l' **ULTRAWASH** ed i suoi accessori per un periodo di mesi 12 dalla data di acquisto. Tale garanzia si esplica nella riparazione o sostituzione gratuita di quelle parti che, dopo un attento esame eseguito dal Servizio Tecnico del Costruttore, risultino difettose, con esclusione di tutte le parti elettriche. La garanzia è limitata ai soli difetti di materiali e cessa qualora le parti rese risultino manomesse o comunque smontate da personale non autorizzato allo scopo. Sono escluse dalla garanzia le responsabilità per danni diretti e indiretti arrecati a persone, animali o cose a causa del guasto o del malfunzionamento dell'apparecchiatura. Le spese relative al trasporto, l'IVA e quant'altro non scritto nel contratto di fornitura sono in ogni caso a carico dell'acquirente. Le sostituzioni o le riparazioni dei materiali in garanzia non prolungano in ogni caso i termini della garanzia stessa. L'acquirente potrà comunque far valere i suoi diritti sulla garanzia solo se avrà rispettato le condizioni concernenti la prestazione della garanzia, eventualmente riportate nel contratto di fornitura. Qualora risultasse che le parti non intendono sottoporre a giudizio arbitrale le controversie nascenti dal contratto di fornitura o in ogni altro caso in cui sia richiesta la pronuncia da parte di un organo del Foro ordinario, sarà territorialmente competente solo il Foro di Mantova.

1.3 ESCLUSIONI DALLA GARANZIA

Alla consegna è necessario verificare che l'apparecchiatura non abbia subito danni durante il trasporto e che la dotazione di accessori sia integra e completa. Eventuali reclami dovranno essere presentati entro 8 giorni dalla consegna dell' **ULTRAWASH**. Oltre ai casi previsti nel contratto di fornitura **la garanzia decade**:

- Qualora si dovesse verificare un errore di utilizzo imputabile all'operatore.
- Qualora non vengano rispettate le istruzioni descritte nel libretto d'istruzione.
- Qualora l' **ULTRAWASH** abbia subito cambiamenti in seguito ad interventi di riparazione eseguiti da terzi senza il consenso della **GAMMA & BROSS**.

1.4 DESCRIZIONE

L' **ULTRAWASH** è realizzabile in sei (6) versioni: **ULTRAWASH BASIC, ULTRAWASH ELECTRIC – ULTRAWASH SHIATSU – ULTRAWASH Q BASIC, ULTRAWASH Q ELECTRIC – ULTRAWASH Q SHIATSU**

ULTRAWASH BASIC – Q BASIC:

Lavaggio dotato di seduta realizzata in schiuma poliuretana e rivestita con fintapelle. La vasca è in vitreous china . Il lavaggio è munito di un sistema che permette di posizionare la vasca alla nuca del cliente mediante un movimento basculante. La poltrona è sostenuta da un robusto telaio in acciaio zincato e tropicalizzato.

ULTRAWASH ELECTRIC - ULTRAWASH Q ELECTRIC:

Lavaggio dotato di seduta realizzata in schiuma poliuretana e rivestita con fintapelle. La vasca è in vitreous china . Il lavaggio è munito di un sistema che permette di posizionare la vasca alla nuca del cliente mediante un movimento basculante. La poltrona è sostenuta da un robusto telaio in acciaio zincato e tropicalizzato con meccanismi in grado di alzare il poggiatesta, portando il cliente in un'ottima posizione di relax.

ULTRAWASH SHIATSU – Q SHIATSU:

Lavaggio dotato di seduta realizzata in schiuma poliuretana e rivestita con fintapelle. La vasca è in vitreous china . Il lavaggio è munito di un sistema che permette di posizionare la vasca alla nuca del cliente mediante un movimento basculante. La poltrona è sostenuta da un robusto telaio in acciaio zincato e tropicalizzato con meccanismi in grado di alzare il poggiatesta, portando il cliente in un'ottima posizione di relax.

Nella poltrona è inglobata una stuoia massaggiante pneumatica in grado di effettuare un delicato massaggio per tutta la lunghezza della schiena e delle gambe. Con sistema AIR-SHIATSU è possibile selezionare la modalità sequenziale o random e regolare l'intensità del massaggio.

1.5 DATI TECNICI

Tabella 1.

ULTRAWASH BASIC – Q BASIC	Unità di misura	
Peso netto	kg	68
Altezza	mm	Basic 950 – Q basic 930
Lunghezza	mm	Basic 1240 – Q basic 1300
Larghezza	mm	690
Portata acqua a 3 bar	litri	9 al minuto
Pressione d'esercizio	Bar	Min.0,5 / max 10
Dimensioni imballo	cm	90x140x118h
Peso lordo	Kg	160

Tabella 2.

ULTRAWASH ELECTRIC – Q ELECTRIC	Unità di misura	
Peso netto	kg	68
Altezza	mm	Basic 950 – Q basic 930
Lunghezza Max.	mm	Basic 1520 – Q basic 1580
Larghezza	mm	690
Max. Potenza elettrica assorbita	W	130
Tensione/frequenza di alimentazione	V / Hz	220/230 - 50

Portata acqua a 3 bar	litri	9 al minuto
Pressione d'esercizio	Bar	Min.0,5 / max 10
Dimensioni imballo	cm	90x140x118h
Peso lordo	Kg	160

Tabella 3.

ULTRAWASH SHIATSU – Q SHIATSU	Unità di misura	
Peso netto	kg	68
Altezza	mm	Basic 950 – Q basic 930
Lunghezza Max.	mm	Basic 1520 – Q basic 1580
Max. Potenza elettrica assorbita	W	180
Tensione/frequenza di alimentazione:	V / Hz	220/230 - 50
Portata acqua a 3 bar	litri	9 al minuto
Pressione d'esercizio	Bar	Min.0,5 / max 10
Dimensioni imballo	cm	90x140x118h
Peso lordo	Kg	160

CAPITOLO 2

NORME DI SICUREZZA E PREVENZIONE INFORTUNI

2.1 LIVELLI DI PERICOLO

La sicurezza dell'operatore è la principale preoccupazione del costruttore, per cui si cerca di prevedere tutte le possibili situazioni di pericolo e i rischi connessi con l'uso, adottando gli opportuni accorgimenti per rendere più sicuro l'utilizzo. Si consiglia di leggere attentamente questo libretto ed in particolare questa sezione, evitando comportamenti inopportuni o in contrasto con le istruzioni contenute nel presente libretto:



PERICOLO: Leggere attentamente le seguenti norme. Chi non applica quanto descritto di seguito può subire danni irreparabili o provarli a persone, animali o cose. La GAMMA & BROSS declina ogni e qualsiasi responsabilità per danni diretti e indiretti causati dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e di prevenzione infortuni di seguito descritte.

2.2 USO IN SICUREZZA

Quando si utilizza l' **ULTRAWASH**, è obbligatorio rispettare le prescrizioni riportate di seguito:

- **È vietato** azionare o fare azionare l' **ULTRAWASH** a chiunque non abbia letto completamente, compreso ed assimilato perfettamente quanto riportato nel presente libretto.
- **È vietato** azionare o fare azionare l' **ULTRAWASH** da personale non adeguatamente addestrato e competente o non in buone condizioni di salute.
- **È vietato** azionare o fare azionare l' **ULTRAWASH** quando le sicurezze sono disinserite e i ripari fissi sono rimossi.
- **È obbligatorio** controllare, prima del suo utilizzo, la perfetta integrità e tutti i dispositivi di sicurezza dell' **ULTRAWASH**.
- **È obbligatorio** che l'installazione e la posa in opera dell' **ULTRAWASH** venga eseguita nel rispetto delle istruzioni riportate nel presente libretto.
- **È obbligatorio** posizionare l' **ULTRAWASH** all'interno di un locale chiuso, coperto, pulito, sufficientemente illuminato, a temperatura regolata, in ambiente non esposto a polveri e umidità e privo di pericolo di esplosione o di incendio.
- **È obbligatorio** verificare che il piano di appoggio dell' **ULTRAWASH** sia piano e solido.
- **Si consiglia** prima di iniziare il lavoro di familiarizzare con i dispositivi di comando.
- **Si consiglia**, in caso di malfunzionamento, di interpellare sempre il Costruttore, evitando interventi non mirati.
- **È consentito** l'uso solo di accessori appositamente predisposti dal Costruttore.

2.3 MANTENIMENTO IN SICUREZZA

Per garantire la sicurezza durante tutta la vita dell' **ULTRAWASH** è indispensabile rispettare le seguenti prescrizioni:

- **È vietato** rimuovere o manomettere i dispositivi di sicurezza.
- **È vietato** abbandonare l' **ULTRAWASH** con i ripari smontati.
- **È vietato** utilizzare benzina o solventi come detergente; ricorrere sempre a liquidi di pulizia commerciali autorizzati non infiammabili e non tossici.
- **È obbligatorio** disinserire l'alimentazione elettrica prima di effettuare la pulizia o la manutenzione dell' **ULTRAWASH**.
- **È obbligatorio** che la manutenzione dell' **ULTRAWASH** venga effettuata solamente da personale qualificato e specializzato.

CAPITOLO 3

TRASPORTO, SCARICO, MONTAGGIO E MESSA IN SERVIZIO

3.1 IMBALLO, TRASPORTO E SCARICO DELL'APPARECCHIATURA

Tutto il materiale viene accuratamente controllato dal costruttore prima della spedizione.

Le modalità di imballo vengono definite con il cliente in relazione alla distanza e al mezzo di trasporto prescelto. L' **ULTRAWASH** viene trasportato all'interno di un imballo, protetto con un sacco di materiale plastico (nylon airball) per evitare il diretto contatto con umidità e/o polvere ed inserito in scatola o cassa avente dimensioni tali da impedirne ogni movimento orizzontale e verticale.

L'affissione all'esterno dell'imballo contiene le seguenti informazioni:

- Indirizzo del Costruttore;
- Indirizzo del Destinatario;

Al ricevimento dell' **ULTRAWASH** accertarsi che l'apparecchiatura non abbia subito danni durante il trasporto o che l'eventuale imballo non sia stato manomesso con conseguente asportazione di parti dall'interno. Nel caso si riscontrassero danni all'apparecchiatura o parti mancanti avvisare immediatamente il vettore ed il costruttore producendo documentazione fotografica.

Il sollevamento delle varie parti costituenti l'imballo dell' **ULTRAWASH** deve essere effettuato a mano da due persone. Se vengono utilizzati mezzi di sollevamento occorre verificare il corretto bilanciamento del carico finché non risulta interamente sollevato, procedendo con continuità, senza strappi o impulsi.

Tenere il carico più basso possibile durante gli spostamenti, sia per una migliore stabilità del carico, che per una maggiore visibilità. Il costruttore non risponde di rotture dovute al trasporto dell' **ULTRAWASH**.

3.2 DISIMBALLO

Portare l'apparecchiatura imballata il più vicino possibile al luogo previsto per l'installazione ed estrarre le parti dall'imballo. Se l'imballo è costituito da carta è necessario riciclarlo correttamente negli appositi contenitori per la raccolta differenziata. Nel caso in cui l'imballo fosse costituito da materiale plastico (nylon airball), non bruciare né disperdere nell'ambiente ma smaltire negli appositi luoghi di raccolta, secondo le leggi vigenti nel paese dell'utilizzatore.

Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

3.3 INSTALLAZIONE

Di seguito vengono descritte le operazioni per l'installazione dell' **ULTRAWASH**. Prima di effettuare l'installazione controllare l'integrità e la completezza della dotazione.



L'installazione e la regolazione dell' ULTRAWASH, comportano operazioni pericolose: queste operazioni devono essere eseguite da personale qualificato e responsabile. Leggere attentamente le istruzioni contenute nel presente libretto: la GAMMA & BROSS declina ogni e qualsiasi responsabilità per danni cagionati dalla mancata osservanza di tali istruzioni.

3.4 CONTROLLI PRIMA DELLA POSA ED ALLACCIAMENTO (versioni BASIC - ELECTRIC - Q BASIC - Q ELECTRIC)

Prima del montaggio dell' ULTRAWASH è opportuno procedere al controllo e all'eventuale adeguamento degli impianti nel locale di installazione ed osservare le seguenti disposizioni:

- Controllare la tensione e la frequenza di funzionamento: esse devono corrispondere alla tensione e alla frequenza della rete di distribuzione esistente nel locale. L'equipaggiamento elettrico è normalmente predisposto per funzionare ad una tensione di 230 volt, frequenza di 50 hertz.
- Verificare lo stato dei conduttori del cavo di alimentazione e del conduttore di terra.
- Controllare che sia installato un dispositivo di interruzione automatico contro le sovracorrenti dotato di salvavita.
- **Collegare il cavo di alimentazione dell'apparecchio all'interruttore appositamente predisposto, con la massima cura in base alle norme vigenti.**
- La presenza di sbalzi di tensione e di apparecchi che creano interferenze elettromagnetiche possono danneggiare le parti elettroniche dell' ULTRAWASH



È vietato collegare l'impianto elettrico direttamente ai conduttori dell'impianto di alimentazione del locale: un guasto sull'impianto di alimentazione può provocare danni irreparabili all' ULTRAWASH e infortuni gravi a chiunque venga a contatto con lavaggio

3.5 ULTRAWASH: POSA ED ALLACCIAMENTO (versioni BASIC - ELECTRIC - Q BASIC - Q ELECTRIC)

- 1) Prelevare l' ULTRAWASH e togliere l'eventuale imballo con la massima cura e procedere al posizionamento del lavaggio nei pressi del luogo in cui lo si intende utilizzare.
- 2) Svitare la struttura dal pannello di base in legno
- 3) Una volta posizionato opportunamente il lavaggio, smontare la copertura posteriore in alluminio, estrarre il cavo bipresa della centralina che alimenta il motore elettrico dell'alzagambe, connettere questo cavo alla presa di corrente prevista (fig.1 -2)

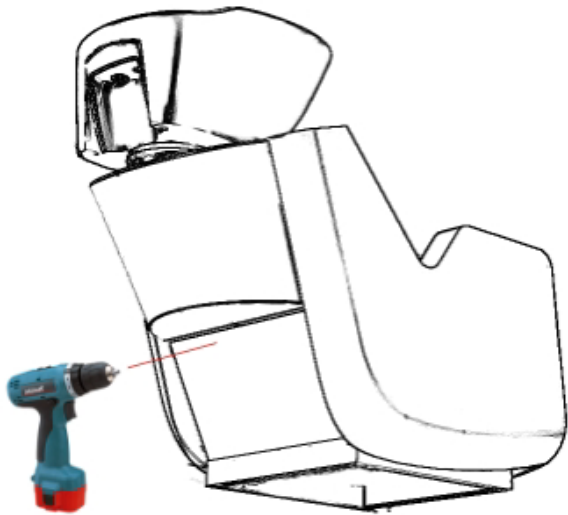


Fig.1

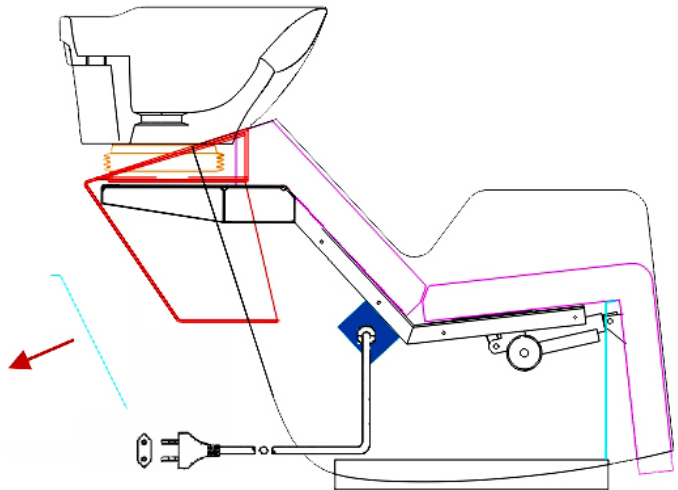


Fig.2



Le coperture e le parti metalliche dei leveraggi e del telaio possono essere taglienti : utilizzare guanti di protezione.

- 4) Agire sulla pulsantiera di comando dell'apertura del poggigambe ed aprirlo completamente. Smontare la copertura anteriore

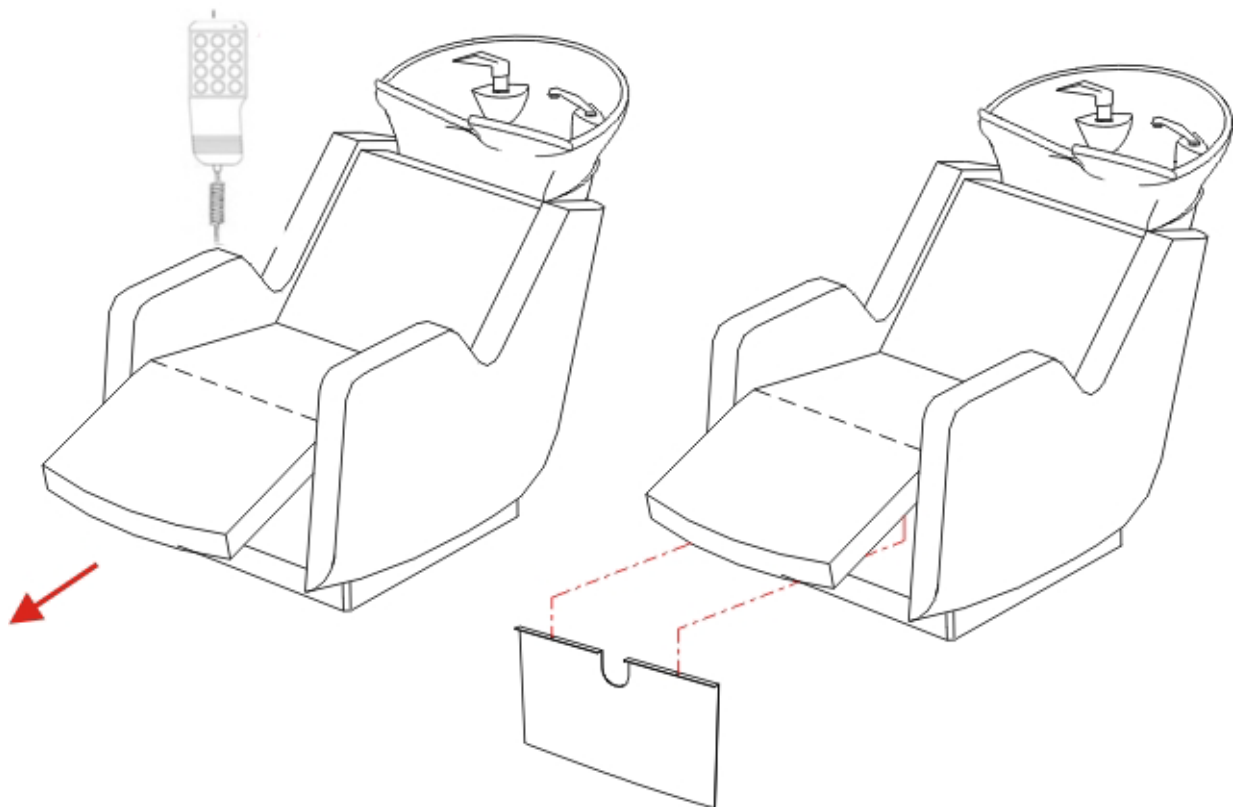


Fig.3

- 5) Fissare saldamente al pavimento la struttura con gli appositi tasselli, o, qualora la pavimentazione non fosse sufficientemente compatta, con ancorante chimico (non in dotazione) (fig. 4)

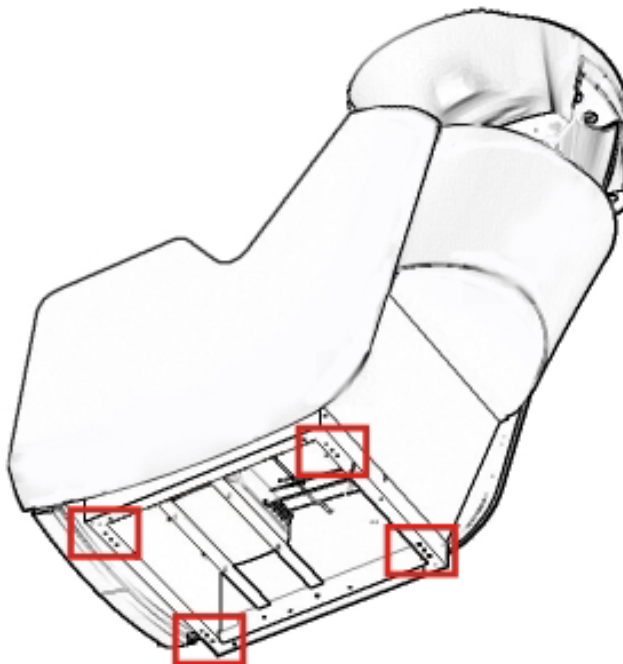


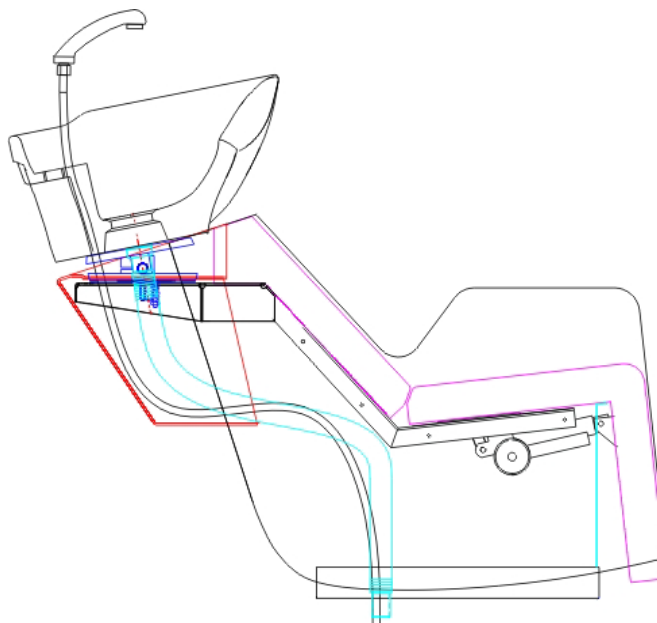
Fig.4



AVVERTENZA: Prima di effettuare l'allacciamento ai rubinetti è indispensabile effettuare lo spurgo dell'impianto idrico, per evitare che la sabbia e le impurità residue intasino la rubinetteria e danneggino le sofisticate ceramiche di miscelazione.

- 1) Procedere con i collegamenti idraulici, avendo cura di verificare l'agevole movimentazione della vasca e del flessibile della doccia alla massima escursione del basculante (fig.5)

Fig.5





Collegamenti e prese elettriche non devono mai appoggiare a pavimento.

Verificare che tutti i cavi elettrici siano perfettamente fissati sulla struttura e che non vadano ad interferire con qualsiasi movimento della seduta, potrebbero strapparsi o tagliarsi, provocando infortuni gravi alle persone e danni irreparabili.

- 6) Rimontare tutte le coperture, seguendo il processo all'inverso



Verificare l'esatto posizionamento in modo che i leveraggi non tocchino la copertura durante la movimentazione

3.6 ULTRAWASH : POSA ED ALLACCIAMENTO (versioni SHIATSU – Q SHIATSU)



Nelle versioni Shiatsu non tirare mai i tubetti dell'aria per evitare di sfilarli dal blocchetto del compressore o, peggio, dalla stuoia massaggiante inglobata nella seduta.

- 9) Una volta posizionato opportunamente il lavaggio, smontare la copertura posteriore in alluminio, estrarre il cavo bipresa della centralina che alimenta il motore elettrico dell'alzagambe,. Estrarre il cavo Schuko del compressore per il massaggio pneumatico. Connettere tutti e due i cavi alla presa di corrente prevista (fig.6)

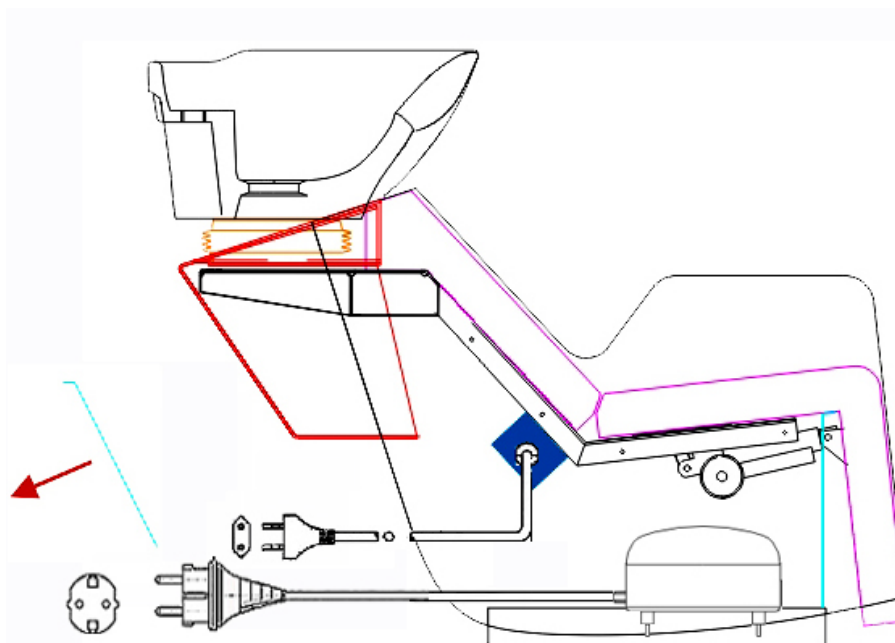


Fig.6

CAPITOLO 4

ISTRUZIONI D'USO

4.1 AVVERTENZE PER L'USO

- Per nessun motivo sedersi o salire sul poggiamambe quando la poltrona è in posizione relax.
- Il massaggio shiatsu deve essere azionato solo ed esclusivamente quando la poltrona è in posizione relax
- Le centraline elettroniche del lavaggio sono soggette ad anomalie se esistono sbalzi di tensione o interferenze elettromagnetiche , talvolta provocate dai phon o altri apparecchi non adeguatamente protetti

4.2 UTILIZZO DEL LAVAGGIO

Prima di mettere in funzione l' **ULTRAWASH**, effettuare un controllo dell'efficienza dell'impianto e familiarizzare con i dispositivi di comando.

La vasca può essere posizionata manualmente con precisione alla nuca del cliente mediante un sistema classico basculante a frizione, che permette di alzare ed abbassare l'accollatura della vasca. I movimenti della poltrona ed i massaggi sono azionati e controllati tramite telecomando e pedaliera. Di seguito sono riportate le modalità d'uso dei vari telecomandi in dotazione ai diversi modelli.

4.3 PULSANTIERA PER MOVIMENTO SEDUTA ULTRAWASH

Elenco comandi:

- Pulsante **A**: distende il poggiamambe in posizione relax
- Pulsante **B**: richiude il poggiamambe

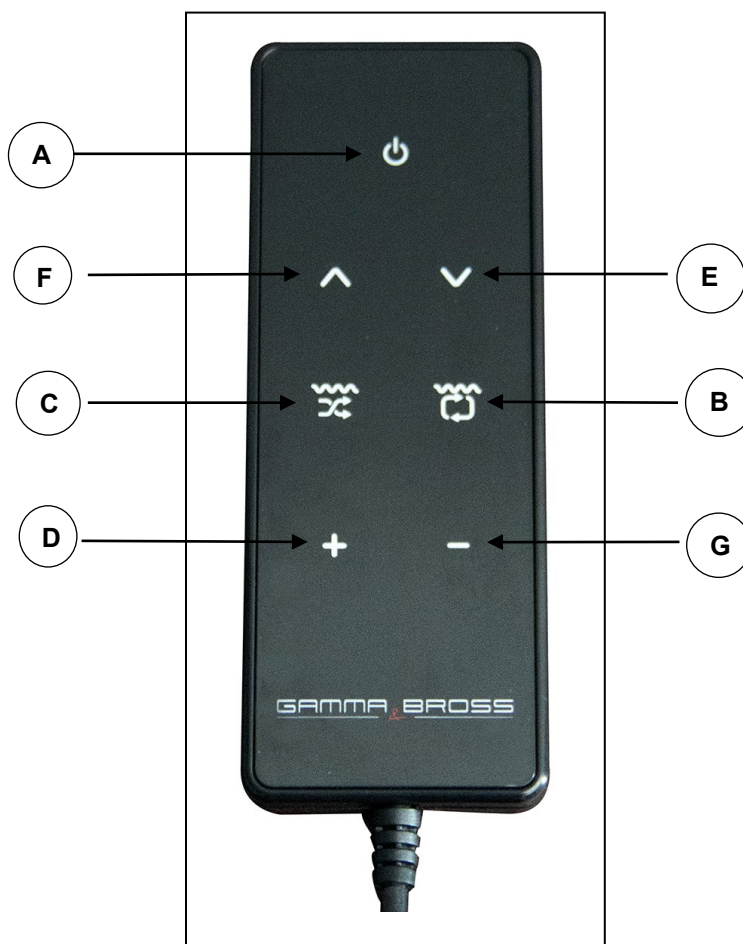


4.4 PULSANTIERA PER MOVIMENTO SEDUTA E MASSAGGIO ULTRAWASH SHIATSU

Alla prima connessione di corrente bisogna attendere 7" prima di azionare qualsiasi comando, per permettere al microprocessore di effettuare il reset . Questo avviene ad ogni interruzione di corrente.

Il ciclo massaggiante è preimpostato per una durata di 15 minuti, al termine il massaggio si spegne automaticamente.

Per riattivarlo premere il pulsante rosso del telecomando.



Elenco comandi:

- Pulsante **A**: Accende e spegne il massaggio
- Pulsante **B**: Il flusso d'aria gonfierà gli airbag in modo sequenziale
- Pulsante **C**: Il flusso d'aria gonfierà gli air bag in modo casuale
- Pulsante **D**: Aumenta l'intensità
- Pulsante **E**: Diminuisce l'intensità
- Pulsante **F**: Alza la seduta ed il poggiamambe in posizione relax
- Pulsante **G**: Abbassa la seduta ed il poggiamambe

CAPITOLO 5 SCHEMI TECNICI IMPIANTI

5.1 IMPIANTO ELETTRICO ULTRAWASH

A) CONTROL BOX FOR ELECTRIC MOTOR PS12

Switching 100-240 Vac 50 – 60 Hz 110W
Duty cycle 2 min
Pause 5 min.

B) ELECTRIC LINEAR MOTOR LM 35_04

24 DC / 4.2 A 6000 N
Duty cycle 2 min
Pause 5 min.
Protection Grade: IP30

C) 2- BUTTONS REMOTE

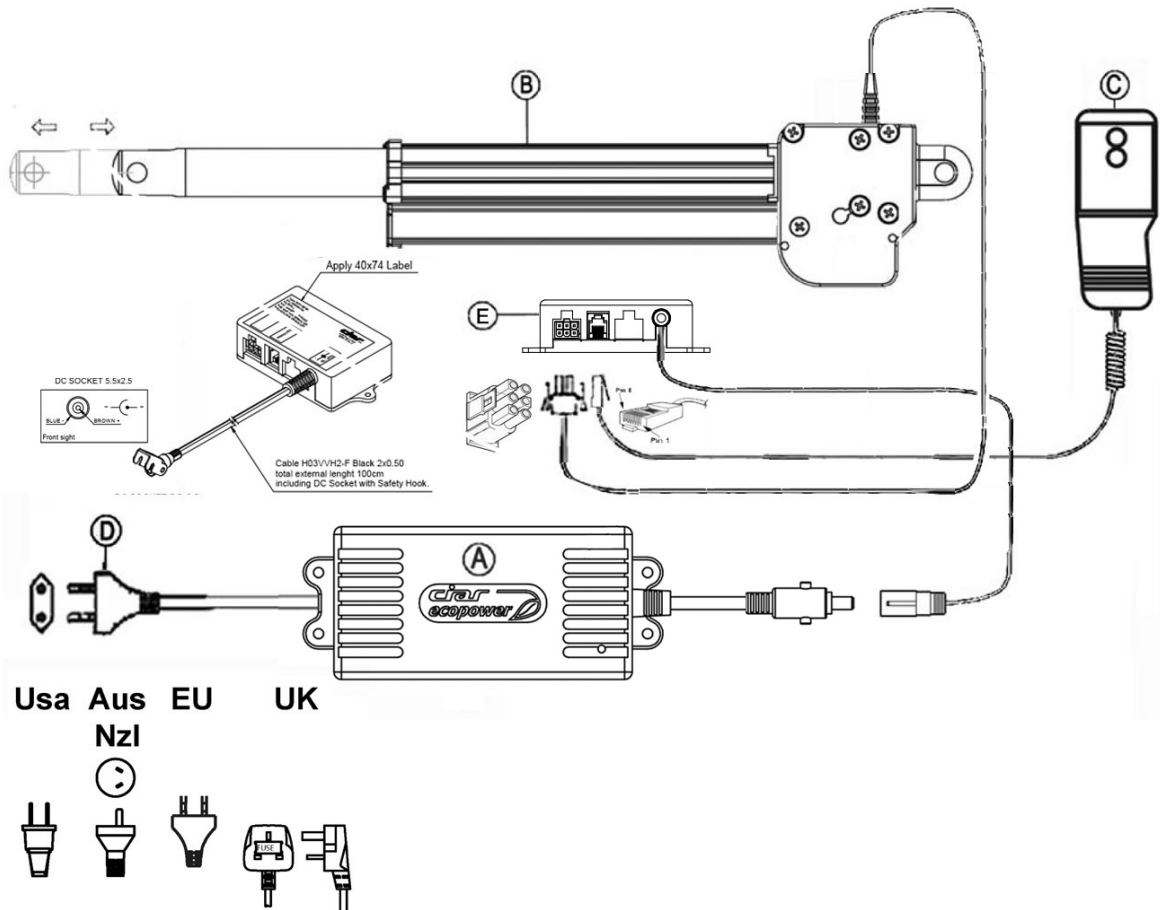
12 Vdc
phone wire 4 poles, 8 – pins plug RJ45

D) CEE 7/16 EUROPLUG

feeding cable with USA - Aus - UK plug
on demand

E) POWER SUPPLY SU03_M2/M1

29 Vdc
Duty cycle 1 min ON / 8min OFF
Duty cycle 1 min ON / 5 min OFF



5.2 IMPIANTO ELETTRICO ULTRAWASH SHIATSU – Q SHIATSU

A) CONTROL BOX FOR ELECTRIC MOTOR PS12
Switching 100-240 Vac 50 – 60 Hz 110W
Duty cycle 2 min
Pause 5 min.

B) ELECTRIC LINEAR MOTOR LM 35_04
24 DC / 4.2 A 6000 N
Duty cycle 2 min
Pause 5 min.
Protection Grade: IP30

C) 7- BUTTONS REMOTE CONTROL
12 Vdc.
phone wire 4 poles, 8 – pins plug RJ45

D) POWER SUPPLY SU03_M2/M1
29 Vdc
Duty cycle 1 min ON / 8min OFF
Duty cycle 1 min ON / 5 min OFF

E) SHIATSU AIR MASSAGE SYSTEM
Pneumatic Pump 40W 13V / 2.5A
50 – 60 Hz

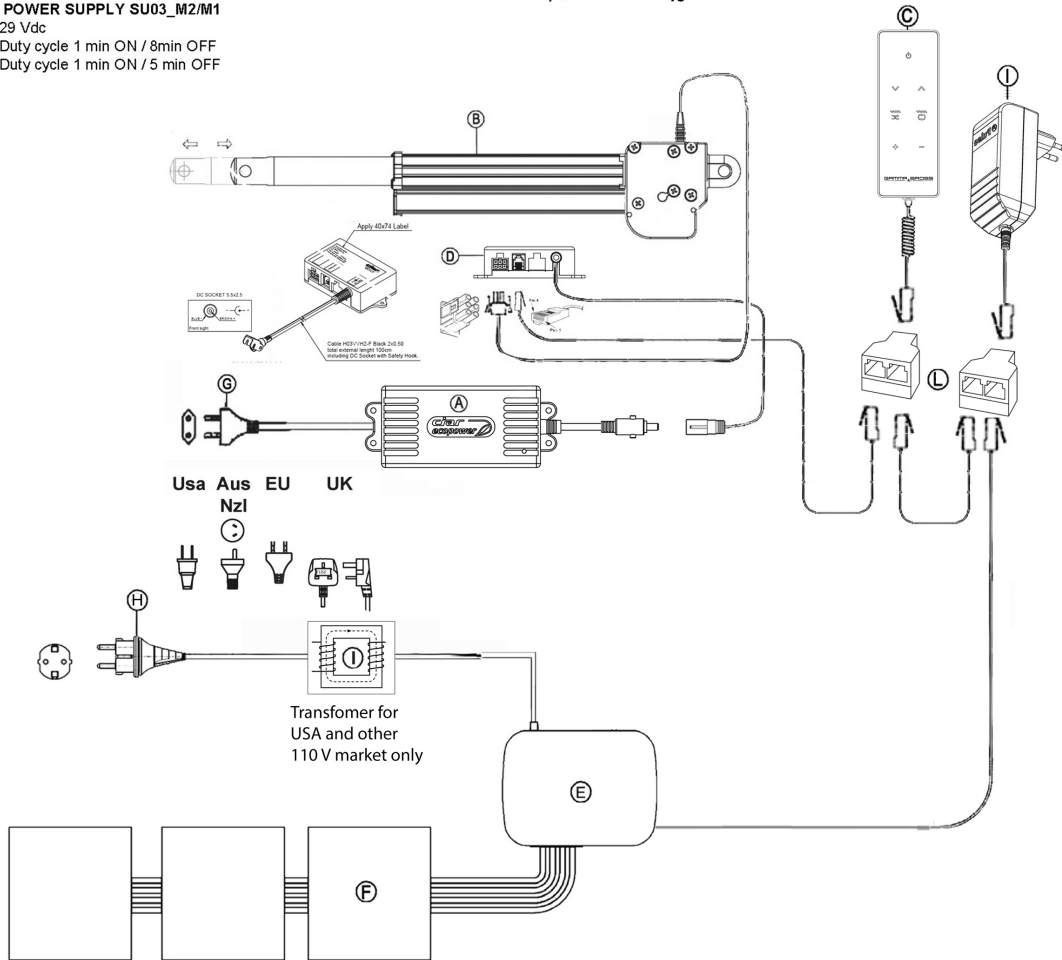
F) AIR INFLATED MAT

G) CEE 7/16 EUROPLUG
feeding cable with USA - Aus - UK plug
on demand

H) CEE 7/4 SHUCKO PLUG

I) 5V DC POWER SUPPLY FOR REMOTE CONTROL FEEDING

L) 3- WAYS RJ45 CROSS - CONNECTOR



5.3 IMPIANTO IDRAULICO ULTRAWASH

GRUPPO MISCELATORE + DOCGETTA MOD. GM502.020 ECOMIX GAMOX

Pressioni di collaudo 15 bar

LIMITI DI IMPIEGO UNI 10234 EN (817)

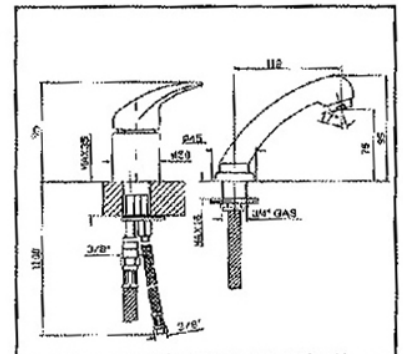
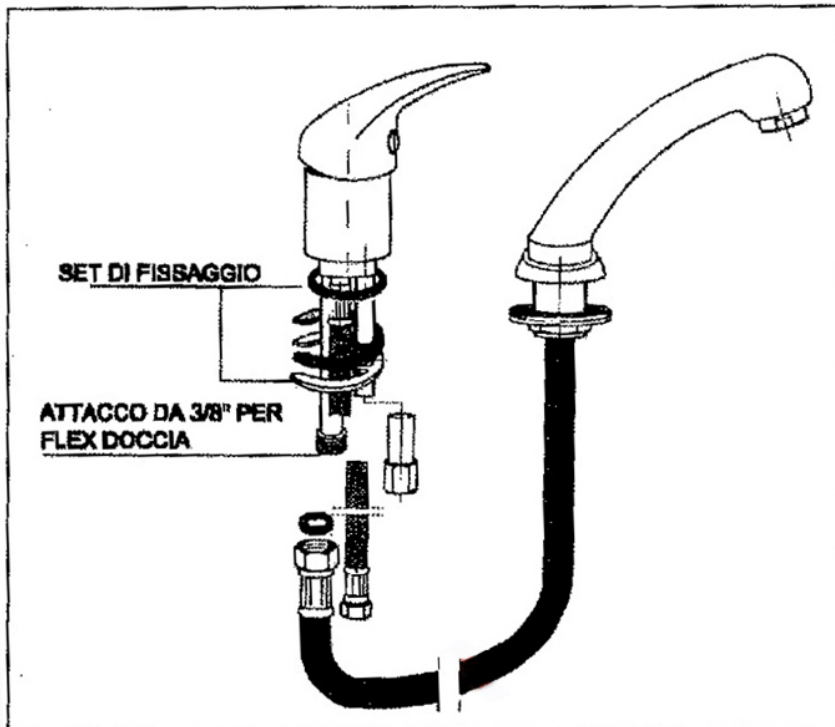
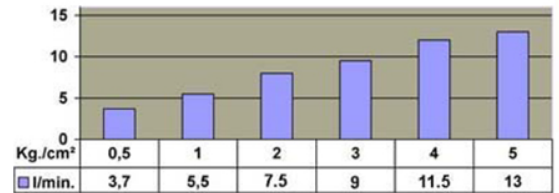
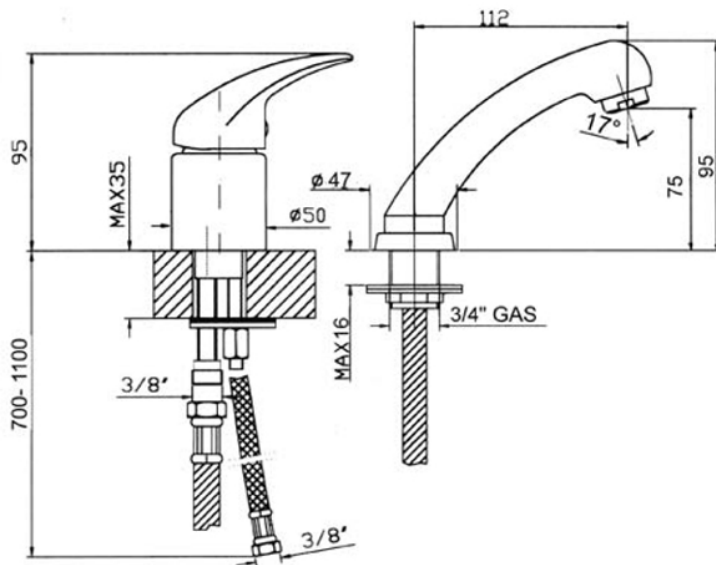
Pressione MIN 0.5 bar MAX 10 bar

Temperatura MAX 90°.

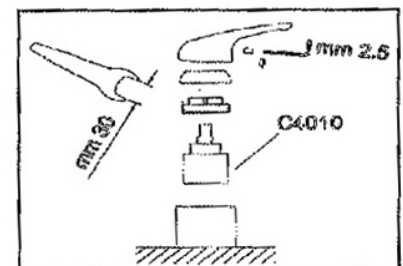
LIMITI DI IMPIEGO RACCOMANDATI PER UN BUON FUNZIONAMENTO

Pressione MIN 0.5 bar MAX 5 bar

Temperatura MAX 65°



MANUTENZIONE



CAPITOLO 6

PULIZIA E MANUTENZIONE

6.1 MANUTENZIONE ORDINARIA

Per garantire l'efficienza dell' **ULTRAWASH UP** nel tempo e per il suo corretto funzionamento è indispensabile attenersi alle istruzioni ivi riportate.

- La pulizia della vasca in ceramica, e della rubinetteria deve essere effettuata regolarmente con acqua ed idonei prodotti commerciali a base di detergenti neutri.
- E' assolutamente vietato utilizzare solventi, acidi, detergenti abrasivi.
- E' assolutamente vietato utilizzare pagliette metalliche o altre spugne abrasive .
- Le macchie di tinture devono essere immediatamente rimosse per evitare che intacchino in modo permanente superficie della vasca.
- Togliere immediatamente capelli e residui solidi evitando che intasino la piletta e gli scarichi.
- Pulire periodicamente il sifone di scarico dell'impianto idraulico (non fornito)
- Pulire periodicamente il filtro areatore della doccetta svitandolo dalla propria sede. Sostituirlo se troppo intasato o incrostato da placche di calcare.



AVVERTENZA: I prodotti anticalcare in commercio contengono solventi e acidi che corrodono le superfici cromate, sono dannosi alla salute per inalazione e per contatto.

- Le superfici della poltrona, della scocca verniciata e della calotta devono essere pulite regolarmente con panni e spugne morbidi, acqua e detergenti neutri.
 - E' assolutamente vietato utilizzare solventi, acidi, detergenti o materiali abrasivi: si intaccherebbe la protezione superficiale dell'ecopelle e della verniciatura compromettendone la qualità e la resistenza allo sporco.
 - Evitare assolutamente di macchiare con tinture: è impossibile pulire eventuali macchie di tintura.
- In caso di evento accidentale cercare di rimuoverle immediatamente per contenere il danno.

6.3 MANUTENZIONE STRAORDINARIA:

Le operazioni di manutenzione straordinaria (riparazioni di componenti, pulizia delle parti interne) possono essere eseguite solamente da personale specializzato ed autorizzate dal Costruttore. Gli interventi sull'impianto elettrico, sono ritenuti operazioni di manutenzione straordinaria perché richiedono l'intervento di personale specializzato



E' obbligatorio togliere la spina dalla presa di alimentazione prima di intraprendere qualsiasi operazione di manutenzione straordinaria

6.4 ASSISTENZA TECNICA:

La manutenzione deve essere svolta rispettando le istruzioni contenute nel presente manuale. Per tutti i casi non compresi e per ogni genere di assistenza si raccomanda di contattare direttamente il Costruttore indicando:

- **Modello**
- **Riferimento cliente**
- **Numero d'ordine o D.D.T.**
- **Data di consegna**

Il corretto riferimento garantisce risposte rapide e precise.

Qualora la manutenzione dell' **ULTRAWASH** fosse eseguita in modo non conforme alle istruzioni fornite, con ricambi non originali o senza autorizzazione scritta dal costruttore, o comunque in modo tale da pregiudicare l'integrità o modificarne le caratteristiche la GAMMA & BROSS si riterrà sollevata da qualsiasi responsabilità inerente la sicurezza delle persone e il funzionamento difettoso dell' **ULTRAWASH**. Ogni intervento non autorizzato annulla le condizioni della garanzia.

CAPITOLO 7

INDICAZIONE PER LO SMALTIMENTO

Al termine della vita del prodotto lo smaltimento deve avvenire tenendo conto della salvaguardia dell'ambiente seguendo determinate disposizioni di legge.

Si raccomanda lo smaltimento del prodotto nelle apposite aree ecologiche.

Si raccomanda di seguire rigorosamente le normative vigenti sulla raccolta differenziata.

CAPITOLO 8

DICHIARAZIONI DI CONFORMITA' COMPONENTI

GAMMA & BROSS S.p.A.

VIA MAZZINI, 62/E - 46043 CASTIGLIONE DELLE STIVIERE (MN) ITALY
PH. +39 0376 632630 - FAX +39 0376 636683
Cap. Soc. € 765.000 - www.gammabross.com
REA 158093 - Cod. Fisc. e Part. IVA IT 01431270204

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

PRODUTTORE: Gamma & Bross S.p.A.
Via Mazzini, 62/E
46043 Castiglione delle Stiviere (MN)
ITALY

DESCRIZIONE PRODOTTO: Art. GSUW003 ULTRAWASH mod.BASIC
Art. GSUW002 ULTRAWASH mod.ELECTRIC
Art. GSUW001 ULTRAWASH mod.SHIATSU
Art. GSUW006 ULTRAWASH 2013 mod.BASIC
Art. GSUW007 ULTRAWASH 2013 mod.ELECTRIC
Art. GSUW008 ULTRAWASH 2013 mod.SHIATSU
Art. GSUW010 ULTRAWASH 2013 mod.SHIATSU CHROMO Q

CON LA PRESENTE DICHIARIAMO CHE LE SOPRA CITATE MACCHINE SONO CONFORMI ALLE SEGUENTI DIRETTIVE EUROPEE:

- 2014/30/UE** del Parlamento europeo e del Consiglio del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica (rifusione)
- 2014/35/UE** del Parlamento europeo e del Consiglio del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione (rifusione)

CASTIGLIONE DELLE STIVIERE, LI' 05/04/2015

FIRMA DEL LEGALE RAPPRESENTANTE

GAMMA & BROSS S.P.A.
Sede: Via Mazzini, 62/E
Tel. 0376.632630 - Fax 0376.636683
46043 Castiglione delle Stiviere (MN)
Capitale Sociale € 765.000,00 int. vers.
Reg. Imp. MN e Partita IVA: 01431270204

Sig. Giampiero Stuani



QUESTA DICHIARAZIONE CONFERMA LA CORRISPONDENZA DEL MATERIALE ALLE SOPRACITATE NORME

Gamma & Bross S.p.A. - via Mazzini, 62/E - 46043 - Castiglione delle Stiviere (MN) - ITALY - Tel. (+39) 0376 632630 - Fax (+39) 0376 636683

I Componenti elettrici installati nella poltrona lavaggio **ULTRAWASH** sono conformi alle normative vigenti, come indicato nelle presente dichiarazione

DICHIARAZIONE CE KIT ATTUATORE LINEARE + CENTRALINA + PULSANTIERA



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

PRODUTTORE:

**CIAR SPA
VIA MOLARONI 3
61122 BORGO S. MARIA
PESARO ITALY**

DESCRIZIONE PRODOTTO:

Codice Articolo	Descr. Articolo
N500093318	ATT. LM35_04 C.95/CH.237 V2P/24V1P-P/4000N
N500093319	ATT. LM35_04 C.165/CH.314 V2P/24V1P-P/4000N
	Gli attuatori sono forniti in alternativa
N500070126	TRASF. PS10 SWITC./100-240VAC/29VDC 2A/IEC
N500070128	TRASF. PS12 SWITC./100-240VAC/29VDC 2A/IEC
	I trasformatori sono forniti in alternativa
6000120009	PULS. HCU12 2T M1 367/SP4PP/TEL4P/GANCIO
N500081124	ALIM. SU03-M2/M1 CIAR851A
N400010332	CAVO ALIM. SPINA IT2P+IEC-320 C7 2x0,75

CON LA PRESENTE CONFERMIAMO CHE IL SOPRA CITATO PRODOTTO È CONFORME ALLE DISPOSIZIONI DI LEGGE EUROPEE SEGUENTI:

2014/30/EU

DISPOSIZIONE DI LEGGE DEL PARLAMENTO EUROPEO PER L'ALLINEAMENTO DELLE LEGGI DEGLI STATI MEMBRI A PROPOSITO DELLA TOLLERABILITÀ ELETTROMAGNETICA.

PER TALE KIT SONO RISPETTATE LE SEGUENTI NORME:

EN 55014-1 prove di emc - emissioni

EN 55014-2 prove di emc - Immunità

EN 61000-3-2/3 Norme cogenti per il contenimento delle armoniche e delle fluttuazioni

2014/35/EU

DISPOSIZIONE DI LEGGE DEL PARLAMENTO EUROPEO PER L'ALLINEAMENTO DELLE LEGGI DEGLI STATI MEMBRI A PROPOSITO DELLA "BASSA TENSIONE".

PER TALE KIT SONO RISPETTATE LE SEGUENTI NORME:

EN 60335-1: Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Sicurezza - Parte 1: Norme generali

EN 62233 Metodi di misura per campi elettromagnetici degli apparecchi elettrici di uso domestico e similari con riferimento all'esposizione umana

2011/65/EU - 2015/863/EU

DISPOSIZIONE DI LEGGE DEL PARLAMENTO EUROPEO PER LA RESTRIZIONE DI ALCUNE SOSTANZE PERICOLOSE NEI DISPOSITIVI ELETTRICI ED ELETTRONICI

PESARO LI' 08/09/2022

ING. LAMBERTO FABRI

ciar S.p.A.
Via Vincenzo Molaroni, n. 3
Loc. Borgo S. Maria-61100 PESARO (PU)
C. F. e Part. IVA 00440110419

QUESTA DICHIARAZIONE CONFERMA LA CORRISPONDENZA DEL MATERIALE ALLE SOPRACITATE NORME .
NON GARANTISCE LA CORRISPONDENZA DEL MATERIALE ALLE LEGGI DI CONFORMITÀ DEL VOSTRO PRODOTTO DEL QUALE LA NOSTRA FORNITURA È PARTE INTEGRANTE.

Ciar SpA_61122 Pesaro_Italy Via V.Molaroni 3_Loc.Borgo S.Maria tel. (+39) 0721.200180_fax 0721.203099 Web site: www.ciar.it e-mail: info@ciar.it

Cod. Fisc. e Part. IVA 00440110419_Cod. Identific. ISO: IT 00440110419_REA Pesaro-Urbino PS 81079_Cap. Soc. 1.295.621 Euro_Az. Certific. UNI EN ISO 9001/2000

I Componenti elettrici installati nella poltrona lavaggio **ULTRAWASH** sono conformi alle normative vigenti, come indicato nelle presente dichiarazione
DICHIARAZIONE CE KIT MASSAGGIO SHIATSU



VERIFICATION OF COMPLIANCE

No.: LVD SHES201002040001HSC
Applicant: Taizhou Beilingte Technology Co., Ltd
169, East Zhi Jie Road, Ningxi Town, Huang Yan District,
Taizhou City, Zhejiang, China
Manufacturer: Same as Applicant
Product Name: Compressor
Product Description: Compressor
Model No.: BLM-20
Trade Mark: -
Rating: 220 V - 240 V~; 50/60 Hz; 30 W
Protection against Electric Shock: Class II
Degree of Protection: -
Additional Information: -
Sufficient samples of the product have been tested and found to be in conformity with
Test Standard: EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1: 2019
+ A14: 2019 + A2: 2019
EN 62233: 2008
as shown in the
Test Report Number(s): SHES201002040001

This Verification of Compliance has been granted to the applicant based on the results of tests, performed by Laboratory of SGS-CSTC Standards Technical Services (Shanghai) Co., Ltd. on sample of the above-mentioned product in accordance with the provisions of the relevant harmonized standards under the Low Voltage Directive 2014/35/EU. The CE marking as shown below can be affixed, under the responsibility of the manufacturer, after completion of an EC Declaration of Conformity and compliance with all relevant EC Directives. The affixing of the CE marking presumes in addition that the conditions in annexes III and IV of the Directive are fulfilled.

Andrew Zhai
Laboratory Technical Manager
SGS-CSTC



2020-11-27

Copyright of this verification is owned by SGS-CSTC Standards Technical Services (Shanghai) Co., Ltd. and may not be reproduced other than in full and with the prior approval of the General Manager. This verification is subjected to the governance of the General Conditions of Services, printed overleaf.

Member of SGS Group (Société Générale de Surveillance)



**SGS-CSTC Standards Technical Services
(Shanghai) Co., Ltd.**

VERIFICATION OF COMPLIANCE

Verification No.: SHEM201000851401HSC
Applicant: Taizhou Beilingte Technology Co., Ltd.
Address of Applicant: No.169, East Zhi Jie Road, Ningxi Town, Huang Yan District, Taizhou City, Zhejiang Province, China
Product Description: COMPRESSOR
Model No.: BLM-20
Sufficient samples of the product have been tested and found to be in conformity with
Test Standards: EN 55014-1:2017
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1:2019
EN 55014-2:2015
As shown in the
Test Report Number(s): SHEM201000851401

This verification of EMC Compliance has been granted to the applicant based on the results of the tests, performed by laboratory of SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd. on the sample of the above-mentioned product in accordance with the provisions of the relevant specific standards under Directive 2014/30/EU. The CE mark as shown below can be used, under the responsibility of the manufacturer, after completion of an EU Declaration of Conformity and compliance with all relevant EU Directives.

Parlam Zhan

Parlam Zhan
E&E Section Manager



Date: 2020-10-30

Copyright of this verification is owned by SGS-CSTC Standards Technical Services (Shanghai) Co., Ltd. and may not be reproduced other than in full and with the prior approval of the General Manager. This verification is subjected to the governance of the General Conditions of Services, printed overleaf.

Member of SGS Group (Société Générale de Surveillance)



Unless otherwise agreed in writing, this document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Terms-a-Document.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only.

Attention: To check the authenticity of testing inspection report & certificate, please contact us at telephone: 86-21-5897 1443, or email: CN.Support@sgs.com
NO.588 West Jindu Road, Songjiang District, Shanghai, China 201612 86-21-51915886 86-21-51915878 www.sgs.com.cn
中国·上海·松江区金都西路588号 邮编: 201612 86-21-51915886 86-21-51915878 e.sgs.china@sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

GAMMA & BROSS S.p.A

GAMMA & BROSS
Via Mazzini, 62/E
46043 Castiglione delle Stiviere (MANTOVA) – ITALIA
La rubinetteria installata nella poltrona lavaggio VIP LOUNGE è conforme alle normative CE vigenti nella COMUNITA' EUROPEA ,



GAMOX S.R.L.
Via Dell'Impresa, 21/23
46043 CASTIGLIONE DELLE STIVIERE (MN)
Tel. +39 0376 636954
Fax +39 0376 548047

C.F.E.P. NA 0186620015
C/P. SOC. 61 615.001V
REG. IMP. MANTOVA 4794298
R.E.A. MANTOVA N° 239416

01/03/2012	Certificate of conformity	Mod/xx Rev:xx
------------	----------------------------------	------------------

DECLARATION OF CONFORMITY
Dichiarazione di conformità

Supplier's
Costruttore
Address
Indirizzo
GAMOX RUBINETTERIE S.R.L.
VIA DELL'IMPRESA, 21/23 46043 CASTIGLIONE DELLE STIVIERE (MN)
ITALY

Product Name
Nome del prodotto
MONOCOMANDO COMPLETO CON DOCCETTA
CARTUCCIA
DOCCETTA
SUPPORTO
MONOCOMANDO SOLO CORPO

Modell
Modello
GA509.20
GM508.20 GA517.20
MA510.20
ST700.20

Con la presente confermiamo che il sopra citato prodotto è conforme alle disposizioni di legge Europee seguenti:

We hereby confirm that the above mentioned product complies with European law following:

- EN 817 rubinetteria sanitaria, monocomandi
- UNI 10234 rubinetteria sanitaria, monocomandi

- Point of contact:
- Contattare:

GAMOX RUBINETTERIE S.R.L.

01/03/2012
ate)

LUIGI GATTI

GAMOX
RUBINETTERIE S.R.L.
Via dell'Impresa, 21/23 - 46043 CASTIGLIONE DELLE STIVIERE (MN)
Tel. +39 0376 636954 - Fax +39 0376 548047
Cod. Fisc. n° 0186620015